

WO MEN DE GU SHI

OUR STORY – THE 10 YEARS “GUERRILLA WARFARE” OF BEIJING QUEER FILM FESTIVAL

Yang Yang



BIOGRAFIE Yang Yang, schloss 2004 ihr Studium in französischer Linguistik und Literatur an der Pekinger Universität ab und studierte 2007 bis 2010 Kulturmanagement an der Freien Universität Brüssel. Sie arbeitete für den chinesischen Filmfond des belgischen Royal Film Archivs und kuratierte verschiedene Kulturevents. 2011 gründete sie das Beijing Queer Film Festival mit und war Vorstandsvorsitzende des Festivals.

BIOGRAPHY Graduated from Peking University with a degree in French linguistics and literature in 2004, she went to Université Libre de Bruxelles (Brussels) to study cultural management from 2007-2010. She worked for Belgian Royal Film Archives - Chinese Film Fund, served as artistic director for European-China-Audiovisual-Network. Co-founder of Beijing Queer Film Festival in 2011, and the executive chairwoman of the 2nd and 5th festival in 2005/2011, she directed and coproduced with her colleagues the documentary about the 10 years guerrilla warfare of Beijing Queer Film Festival: "Our Story".

FILMOGRAFIE 2011 WO MEN DE GU SHI

2001 gründeten drei Studenten der Peking University in Beijing das erste schwul-lesbische Filmfestival. Doch bereits die Eröffnung musste auf Intervention der Hochschule vorzeitig abgebrochen werden. Dies war nur ein Vorgeschmack auf zehn weitere schwierige Jahre, in denen sich das Festival gegen Behördenwillkür, Homophobie und Diskriminierung behauptet hat. Unter Gründungsleiter Cui Zi'en ist das Beijing Queer Film Festival immer noch das einzige in China, das sich mit Gender und Sexualität auseinandersetzt, und es gelingt ihm, der strengen Medienzensur zu trotzen. Jeder der fünf Festivalsausgaben wurden von offiziellen Stellen Steine in den Weg gelegt. Neue Veranstaltungsorte mussten jedes Mal gefunden werden, oft auch kurzfristig. Um die Zensurbehörden zu verwirren, änderte das Festival in jeder Edition seinen Namen. Inzwischen sind die Organisatoren in den verschiedensten „Guerilla“-Taktiken erfahren.



In 2001 three students of Peking University in Beijing held the first gay and lesbian film festival. The festival was brought to a halt by the university authorities during the opening event. This was a foretaste of what was to follow during the next ten years, in which the festival has battled against the oppressive vagaries of the authorities, homophobia and discrimination. Under the aegis of its founding director Cui Zi'en, the Beijing Queer Film Festival is still the only film event in China devoted to gender and sexuality; the initiator continues to successfully defy prevailing strict media censorship. Each of the five editions of the festival came up against official stumbling blocks, and every time the organisers were obliged to find new venues, often at short notice. In order to confuse the censorship authorities, the festival changed its name for each outing – just one of a wide variety of 'guerrilla' tactics in which the organisers are now well-versed.

China 2011

Länge 45 Min. · HDCAM,
Cinemascope · Farbe

STABLISSE

Regie **Yang Yang**
Kamera **Deng Jianping, Ma Ke, Yang Jin, Xiaomin, Diao Dingcheng, Zhou Shuxuan**
Supervisors **Cui Zi'en, Fan Popo, Zhu Rikun, Li Dan, Wei Jiangang, Stijn Decker**
Schnitt **Deng Jianping, Feng Zhe**

PRODUKTION

Beijing Queer Film Festival
Organization Committee
Peking, Volksrepublik China
info@bjqff.com